



PORADNIK SEKCJI AGENCJI OPIEKI
DLA OPIEKUNEK I OPIEKUNÓW
PRZEBYWAJĄCYCH W NIEMCZECH.



10 odpowiedzi

na najczęściej zadawane pytania
w związku z **COVID-19**

Spis treści

1. Czy jeżeli jestem w Niemczech to jestem bezpieczna/ny, czy lepiej wrócić do Polski? 3
2. Co mam zrobić, jeżeli jestem w Niemczech i zachoruję?
Co zrobić, jeżeli zachoruje podopieczny? 4
3. Czy nie będzie bezpieczniej, jeżeli natychmiast wrócę do Polski? 6
4. Na jakie wsparcie ze strony rodziny mogę liczyć? 7
5. Czy jeżeli zamkną granice, będzie możliwość powrotu do Polski? 8
6. Czy mam ubezpieczenie zdrowotne w Niemczech?
Czy mam kartę EKUZ? 9
7. Czy trzeba nosić maskę, aby się chronić? 10
8. Jak się chronić przed zakażeniem? 11
9. Chcę zmienić agencję opieki, ponieważ dostałam/em lepszą ofertę pracy. Czy mogę to zrobić? 13
10. Gdzie mam się zgłosić w razie innych pytań? 14

1.

Czy jeżeli jestem w Niemczech to jestem bezpieczna/ny, czy lepiej wrócić do Polski?

Wirus COVID-19 rozprzestrzenił się obecnie po całej Europie – w Polsce również. **Jeżeli jesteś w Niemczech uważamy, że najlepiej będzie, jeżeli pozostaniesz na miejscu.** Dlaczego? Przede wszystkim dlatego, że Niemcy są jednym z krajów o najlepszej dostępności leków i najlepszej opiece zdrowotnej. Ma to potwierdzenie w międzynarodowych statystykach. Niestety Polska w tych rankingach zajmuje odległe miejsca. Ale to jest wyłącznie Twoja decyzja, co zrobisz!

PAMIĘTAJ, ŻE:

- **Masz prawo do otrzymania świadczeń opieki zdrowotnej w Niemczech** i taka pomoc musi być Ci udzielona w razie zaistnienia takiej potrzeby.
- Działania profilaktyczne są takie same w każdym kraju, stan opieki medycznej jest zróżnicowany.

2.

Co mam zrobić, jeżeli jestem w Niemczech i zachoruję? Co zrobić, jeżeli zachoruje podopieczny?

W Niemczech funkcjonuje bardzo dobrze rozbudowany aparat służby zdrowia. W przypadku, w którym obserwujesz u siebie lub podopiecznego symptomy COVID-19 **skontaktuj się niezwłocznie z właściwym urzędem ds. zdrowia.**

→ Wyszukiwarke właściwego urzędu znajdziesz tu:

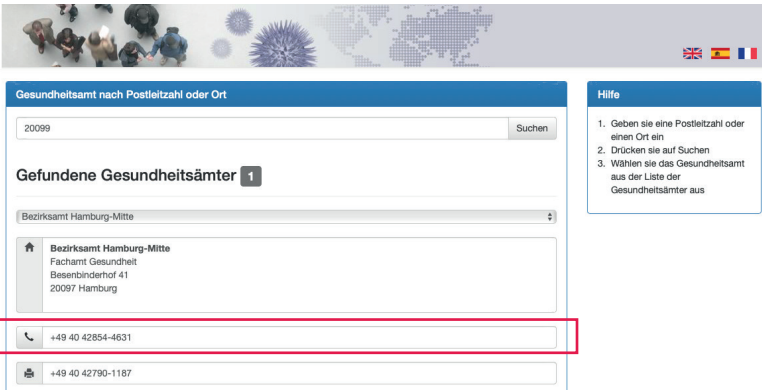
<https://tools.rki.de/plztool>

The screenshot shows the website 'Gesundheitsamt nach Postleitzahl oder Ort' (Health Authority by Postal Code or Location) from the Robert Koch Institute. It features a search input field with the placeholder text 'Postleitzahl oder Ort eingeben...' and a 'Suchen' (Search) button. A red arrow points to the input field with the text 'TU WPISZ KOD POCZTOWY' (HERE YOU ENTER THE POSTAL CODE). To the right, there is a 'Hilfe' (Help) section with three numbered steps: 1. Enter a postal code or location, 2. Click on 'Suchen', 3. Select the health authority from the list. The website header includes the RKI logo, a group of people, virus icons, and a world map. Copyright information and links to 'Impressum' and 'Datenschutzerklärung' are visible at the bottom left.

→ Wpisz kod pocztowy miejsca, w którym przebywasz na terenie Niemiec.

→ Uzyskasz informację nt. właściwego urzędu ds. zdrowia, jak również jego dane kontaktowe.

→ Następnie zadzwoń pod numer telefonu, który wyświetli się na stronie.



The screenshot shows the Robert Koch Institute website interface. At the top left is the logo 'ROBERT KOCH INSTITUT' with a DNA helix icon. The main header features a banner with people and virus particles. Below the banner is a search bar titled 'Gesundheitsamt nach Postleitzahl oder Ort' with the input '20099' and a 'Suchen' button. The search results are titled 'Gefundene Gesundheitsämter 1' and show a dropdown menu with 'Bezirksamt Hamburg-Mitte' selected. Below the dropdown, the details for 'Bezirksamt Hamburg-Mitte' are listed: 'Fachamt Gesundheit', 'Besenbinderhof 41', and '20097 Hamburg'. Two phone numbers are displayed: '+49 40 42854-4631' (highlighted with a red box) and '+49 40 42790-1187'. On the right side, there is a 'Hilfe' section with three steps: 1. 'Geben sie eine Postleitzahl oder einen Ort ein', 2. 'Drücken sie auf Suchen', and 3. 'Wählen sie das Gesundheitsamt aus der Liste der Gesundheitsämter aus'.

→ **Urząd ds. zdrowia przeprowadzi ankietę** w celu określenia stopnia ryzyka, jakie występuje w danym przypadku. Decyduje o środkach, które należy podjąć. **Urząd ds. zdrowia skoordynuje również sposób zapewnienia opieki medycznej, jeśli zostanie uznana za potrzebną.**

UWAGA!

Na wszelki wypadek spisuj już dziś dane kontaktowe z wyszukiwarki, a w przypadku konieczności, tylko je potwierdź.

- Jeżeli boisz się dzwonić na podane numery, to zadzwoń do swojej agencji opieki lub swojego koordynatora. Agencja opieki lub koordynator zrobi to za Ciebie!
- Jeżeli nie masz internetu i masz problem ze sprawdzeniem informacji, skontaktuj się ze swoją agencją opieki. Otrzymasz od niej niezbędne dane.

3.

Czy nie będzie bezpieczniej, jeżeli natychmiast wrócę do Polski?

Rozważ tę decyzję zanim ją podejmiesz, ponieważ **w naszej ocenie, w obecnej sytuacji lepiej pozostać w miejscu świadczenia usług, zamiast odbywać nieplanowane podróże.**

Niemcy są jednym z krajów o najlepszej dostępności leków i najlepszej opiece zdrowotnej, co potwierdzają międzynarodowe statystyki. Polska w tych rankingach zajmuje odległe miejsca.

Masz prawo do otrzymania świadczeń opieki zdrowotnej w Niemczech i taka pomoc musi być Ci udzielona w razie zaistnienia takiej potrzeby. W Niemczech nie jesteś mniej bezpieczna/y niż w Polsce.

UWAGA!

Nie zalecamy powrotów na „własną rękę”. Narażasz się w ten sposób na dodatkowe niebezpieczeństwo i brak pomocy w trakcie podróży.

Jeżeli pomimo powyższych informacji zdecydowałeś o powrocie - skontaktuj się ze swoją agencją opieki!

4.

Na jakie wsparcie ze strony rodziny mogę liczyć?

W tej chwili pracujemy nad tym, aby uczulić podopiecznych i rodziny na konieczność maksymalnej izolacji oraz udzielenia pomocy w zakresie wykonywania zakupów i zapewnienia środków higieny.

Uważamy również, że jeżeli nie jest to konieczne, Opiekun nie powinien uczestniczyć w wydarzeniach, w których ma styczność z większą liczbą osób (targi, hipermarkety, pogrzeby, kościoły).

Jeżeli jesteś proszona/ny o takie wyjście – masz prawo odmówić.

Prosimy o uprzednie zgłoszenie tego do swojej agencji opieki.

5.

Czy jeżeli zamkną granice, będzie możliwość powrotu do Polski?

Żadne z Państw należących do UE nie zamknęło całkowicie granic. Jeżeli któreś z państw – Polska albo Niemcy, podejmą decyzję o ograniczeniu ruchu, będzie to wyglądało najprawdopodobniej tak jak w Czechach. Czyli osoby z prawem stałego pobytu mogą bez problemu wrócić do domu! W tej chwili granice nie są zamknięte i nawet we Włoszech nie zamknięto ich całkowicie.

Na przejściach granicznych, najczęściej pracują pielęgniarki, których zadaniem jest sprawdzanie temperatury ciała osób udających się na terytorium danego kraju i wdrażane są środki bezpieczeństwa. W piątek (13.03.2020), podjęta została decyzja, że osoby powracające z zagranicy zostaną objęte **kwarantanną domową**.

Każda z firm przynależących do SAO monitoruje sytuację i podejmuje takie działania, jakie leżą w interesie Opiekunów.

UWAGA!

Przypominamy jednocześnie, że Niemcy są jednym z krajów o najlepszej dostępności leków i najlepszej opiece zdrowotnej w Europie.

Jeżeli pomimo powyższych informacji zdecydowałeś o powrocie - skontaktuj się ze swoją agencją opieki!

6.

Czy mam ubezpieczenie zdrowotne w Niemczech? Czy mam kartę EKUZ?

Każdy opiekun powinien mieć kartę EKUZ, która daje prawo do leczenia na terenie Niemiec. Jeżeli nie masz tej karty przy sobie, skontaktuj się ze swoją agencją opieki.

Sporadycznie mogą zdarzyć się sytuacje, kiedy brak jest takiej karty (to- czy się postępowanie, został złożony wniosek, ale karta nie została jeszcze wydana przez urząd). Skontaktuj się w tej sprawie z agencją opieki i zapytaj o **tymczasową kartę EKUZ**, prawo do bezpłatnego leczenia bez EKUZ lub dopytaj, o prywatne ubezpieczenie zdrowotne (nie jest ono obowiązkowe, ale niektóre firmy je posiadają).

7.

Czy powinnam/nieniem nosić maskę, aby się chronić?

Z informacji, jakie podaje **Światowa Organizacja Zdrowia** wynika, że maski ochronne powinny nosić jedynie:

- osoby zakażone koronawirusem i te, które zaobserwowały u siebie objawy choroby COVID-19 (w szczególności kaszel),
- osoby, które opiekują się ludźmi zakażonymi koronawirusem,
- personel medyczny.

UWAGA!

Nie zaleca się używania masek na twarz przez zdrowych ludzi, ma to jedynie sens w przypadku wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego (kaszel lub kichanie). Jeżeli takie objawy wystąpią – zobacz odpowiedź na pytanie [2!](#)

8.

Jak się chronić przed zakażeniem?

→ Często myj ręce.

Poprawnie myj ręce wodą z mydłem, a jeśli nie ma takiej możliwości dezynfekuj je płynami/żelami na bazie alkoholu (min. 60%). Instrukcję znajdziesz pod linkiem:

<https://www.gov.pl/web/zdrowie/co-musisz-wiedziec-o-koronawirusie>

Mycie rąk ww. metodami zabija wirusa, jeśli znajduje się on na rękach. Wirus ma zdolność do krótkotrwałego przebywania na powierzchniach i przedmiotach. Jeśli te skażone zostały wydzieliną oddechową (w trakcie kaszlu czy kichania) osób chorych, istnieje ryzyko przeniesienia wirusa z zanieczyszczonych powierzchni na rękach, np. dotykając twarzy lub pocierając oczy. Dlatego częste mycie rąk zmniejsza ryzyko zakażenia.

→ Stosuj zasady ochrony podczas kichania i kaszlu.

Podczas kaszlu i kichania należy zakryć usta i nos zgiętym łokciem lub chusteczką. Potem jak najszybciej wyrzucić chusteczkę do zamkniętego kosza i umyć ręce używając mydła i wody lub zdezynfekuj je środkami na bazie alkoholu (min. 60%).

Zakrycie ust i nosa podczas kaszlu i kichania zapobiega rozprzestrzenianiu się zarazków, w tym wirusów. Jeśli nie przestrzega się tej zasady, można łatwo zanieczyścić przedmioty i powierzchnie.

→ **Zachowaj bezpieczną odległość.**

Należy zachować co najmniej 1 metr odległości z osobą, która kaszle, kicha i ma gorączkę. Gdy ktoś z chorobą układu oddechowego, taką jak 2019-nCoV, kaszle lub kicha, wydała pod ciśnieniem małe kropelki zawierające wirusa.

→ **Unikaj dotykania oczu, nosa i ust.**

Dłonie dotykają wielu powierzchni, które mogą być zanieczyszczone wirusem. Dotknięcie oczu, nosa lub ust zanieczyszczonymi rękami, może spowodować przeniesienie się wirusa z powierzchni na człowieka.

→ **Unikaj środków komunikacji miejskiej i dużych skupisk ludzi.**

Należy pamiętać, żeby unikać środków komunikacji publicznej, aby nie narażać innych osób. Jeżeli musisz zrobić zakupy, zrób je w małym sklepie, a nie w hipermarkecie.

→ **Unikaj spożywania surowych lub niedogotowanych produktów pochodzenia zwierzęcego.**

Ostrożnie obchodź się z surowym mięsem, mlekiem lub narządami zwierzęcymi, aby uniknąć krzyżowego zanieczyszczenia poprzez niegotowaną żywność, zgodnie z dobrymi zasadami bezpieczeństwa żywności.

9.

Chcę zmienić agencję opieki, ponieważ dostałam/em lepszą ofertę pracy. Czy mogę to zrobić?

Nie zalecamy obecnie zmian zatrudnienia. Każda zmiana powoduje uruchomienie procesu pozyskania dokumentów ubezpieczeniowych, co zajmuje czas, a obecnie może być przedłużone. W tym okresie **możesz mieć problem ze skorzystaniem z opieki zdrowotnej.** Pozostań ze swoją dotychczasową agencją opieki, jeżeli zapewnia ci ubezpieczenie.

10.

Gdzie mam się zgłosić w razie innych pytań?

Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości zadzwoń do swojej agencji opieki lub wyznaczonego przez nią koordynatora.

Jeżeli szukasz informacji na własną rękę w internecie, korzystaj tylko ze sprawdzonych źródeł informacji.

Poniżej zamieszczamy linki do wiarygodnych stron.

<https://www.gov.pl/web/zdrowie/co-musisz-wiedziec-o-koronawirusie>

<https://pacjent.gov.pl/archiwum-aktualnosci/koronawirus-co-o-nim-wiemy>

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus.html>

<https://www.nfz.gov.pl/aktualnosci/aktualnosci-centrali/teleporady-dotyczace-koronawirusa-w-przychodniach,7621.html>

**Stowarzyszenie Agencji Zatrudnienia
Sekcja Agencji Opieki (SAO)**

**ul. Żelazna 59, lok. 6.3
00-848 Warszawa**

**e-mail: sao@saz.org.pl
www.sao.org.pl**

**Materiał przygotowany przez:
Kancelarię Adwokacką Joanna Torbé i Partnerzy**

Niniejszy poradnik zawiera informacje aktualne na dzień 13. 03. 2020 r.
Z uwagi na dynamicznie zmieniającą się sytuację, informacje merytoryczne w nim
zawarte mogą ulegać zmianie. Sekcja Agencji Opieki zwraca się do Opiekunów
z prośbą o pozostanie w stałym kontakcie z zatrudniającą agencją opieki, w celu
uzyskiwania informacji o ewentualnych zmianach.

